

ALPINE®

DVBT55-HD

DVB-T Receiver

Bedienungsanleitung

Owner's Manual

Kompatibel mit Alpine Multimedia
Stationen mit DVB-T Steuerung!

*Compatible with Alpine Multimedia
Stations with DVB-T control function!*

Rev.2 20110919

Vorsichtsmaßnahmen

- Sachgemäße Installation des Verstärkers unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreiben Sie den DVB-T Tuner ausschließlich an einem 12- oder 24-Volt-Bordnetz mit minus an Masse.
- Vor der Installation des DVB-T Tuners unbedingt das Massekabel von der Batterie trennen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren von Löchern keine Leitungen oder Kabel beschädigen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie das Gerät an einer sicheren Stelle, an der es beim Fahren nicht behindert und an der es keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- Bolzen und Muttern von der Bremsanlage, Airbags oder sonstigen sicherheitsrelevanten Bauteilen des Fahrzeugs nicht als Massepunkt verwenden.
- **Achtung!** Bei besonders schwierigen Betriebsituationen kann die Temperatur des DVB-T Tuner sehr hoch sein. Vergewissern Sie sich, dass der DVB-T Tuner nicht heiß ist, wenn Sie ihn mit den Händen anfassen. Dieser DVB-T Tuner ist ausschließlich für den Gebrauch in KFZ bestimmt.
- **WARNUNG: SCHAUEN SIE KEIN TV WÄHREND DER FAHRT UM GEFAHREN VORZUBEUGEN!**

Garantie

Die Garantiezeit beträgt bei beruflich/gewerblicher Nutzung 12 Monate und bei ausschließlich privater Nutzung 24 Monate. Der Kaufort muss innerhalb der EU liegen. Als Kaufnachweis gilt der maschinell erstellte Original-Kassenbeleg, aus dem das Datum und die Typenbezeichnung des Gerätes hervorgeht. Die Bedienungsanleitung sowie die Einbau- und Anschlusshinweise müssen beachtet worden sein. Ausgeschlossen vom Garantieanspruch sind Schäden aufgrund von Bedienungs-, Einbau- und Anschlussfehlern, nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Benutzung von ungeeignetem Zubehör, Schäden durch Überspannung, Blitzschlag, Feuer, Wasser oder Rauch, Schäden aufgrund unsachgemäßer Reparatur-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten. Die Behebung aller in der Garantiezeit auftretenden Mängel erfolgt grundsätzlich durch kostenlose Reparatur. Transport-, Wege- und Arbeitskosten sowie Kosten für Folgeschäden werden nicht erstattet. Eine Reklamation und Reparatur verlängert nicht den Garantieanspruch.

Precautions

- *Pay utmost attention if you install the DVB-T tuner into the driver's compartment.*
- *Use only in cars with a 12 or 24 Volt negative ground.*
- *Before wiring, disconnect the cable from the negative battery terminal to avoid short circuits or electrical shocks. Make the correct connections.*
- *Do not damage pipe or wiring when drilling holes.*
- *Arrange the wiring so it is not crimped or pinched by a sharp metal edge.*
- *Do not install the DVB-T tuner in locations which might hinder vehicle operations and do not install in locations with any moisture. Use the installation materials provided with the DVB-T tuner.*
- *Do not use bolts or nuts in the brake, airbags or other safety relevant systems to make ground connections.*
- *Attention! When the DVB-T works in particularly hard conditions, it can research higher temperature. Make sure its temperature is safe before touching it. This DVB-T tuner is developed for motor vehicle use only.*
- **WARNING: DO NOT WATCH TV WHILE DRIVING TO AVOID DANGER!**

Warranty

12 month warranty for commercial use and 24 month warranty for private use only. The location of buying (point of purchase) must be within the EU. The proof of warranty is the original cashiers receipt with date and type of item on it. The owners manual and installation instructions must be observed. No warranty of destruction by wrong installation, wrong operation, non regulated use, using of unsuitable accessories, electrical shocks, fire, moisture or smoke, damage by improper service and cleaning. Warranty repairs are free of charge. No refund of shipping costs or labour as well as subsequent damages. Complaints and repairs do not extend the warranty period.

1. Antenneneingänge

Verbinden Sie diese Antennenanschlüsse mit zwei TV Antennen.

2. HDMI- Buchse

Anschluss für Monitore mit HDMI-Eingang

3. USB- Buchse

Buchse für USB-Sticks und Festplatten (FAT32).

Achtung, das Anschlusskabel darf nicht länger als 2m sein!

4. Power I/O Stromanschluss

Pin 4 = Video GND

Pin 5 = Audio GND

Pin 6 = Video Ausgang (Cinch Buchse gelb)

Pin 7 = Audio Ausgang links (Cinch Buchse weiß)

Pin 8 = Audio Ausgang rechts (Cinch Buchse rot)

Pin 11 = Infrarot LED Eingang (blau). Infrarotdaten des Infrarotauges.

Pin 12 = Infrarot Status LED (grün). Stromversorgung der Status LED des Infrarotauges.

Pin 13 = IR Power(gelb). Stromversorgung für die Infrarot LED.

Pin 14 = Masse (schwarz). Verbinden Sie dieses Kabel mit der Fahrzeugmasse.

Pin 15 = Dauerplus (gelb). Verbinden Sie dieses Kabel mit dem (+) Pol der Batterie (Kl.30)

Pin 16 = Zündung (rot). Verbinden Sie dieses Kabel mit der Zündung (Kl.15) Ihres Fahrzeugs.

15	13	11	9	7	5	3	1
16	14	12	10	8	6	4	2

5. Conax- Buchse

Buchse für einen optionalen Conax Kartenleser für Pay-TV.

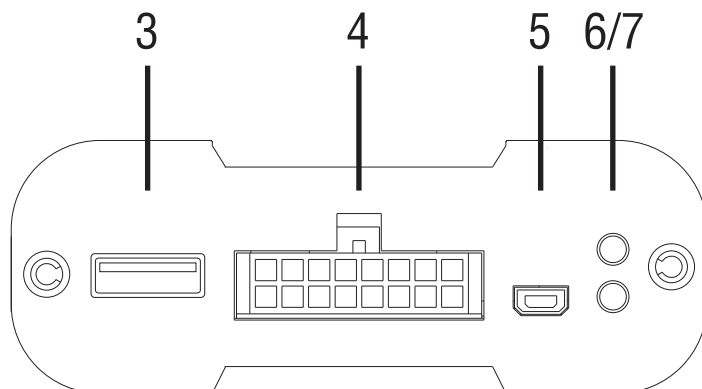
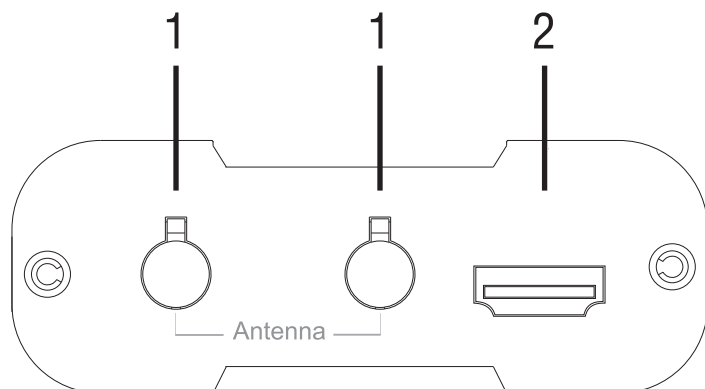
6. Operation LED grün

Leuchtet bei eingeschaltetem Gerät.

7. Power LED rot

Leuchtet bei eingeschalteter Zündung.

DVBT55-HD Anschlüsse



1. Antenna Inputs

Connect both antenna inputs to two TV antennas.

2. HDMI- Jack

Connector for monitors with HDMI input.

3. USB- Jack

Jack for USB sticks and HDD with FAT32.

Attention, the cable may no be longer than 2m!

4. Power I/O Port

Pin 4 = Video GND (black).

Pin 5 = Audio GND

Pin 6 = Video Output (RCA yellow)

Pin 7 = Audio Output left (RCA white)

Pin 8 = Audio Output right (RCA red)

Pin 11 = Infrared LED Input (blue). Infrared data of the IR eye.

Pin 12 = Infrared Status LED (green). Power for the status LED of the IR eye.

Pin 13 = IR Power(brown). Power for the IR LED.

Pin 14 = GND (black). Connect this cables to the vehicles chassis ground.

Pin 15 = B+ (yellow). Connect this cable to (+) of your Batterie (Kl.30).

Pin 16 = ACC (red). Connect this cable to ACC (Kl.15) of your vehicle.

15	13	11	9	7	5	3	1
16	14	12	10	8	6	4	2

5. Conax- Jack

Jack for an optional Conax card reader for pay-TV.

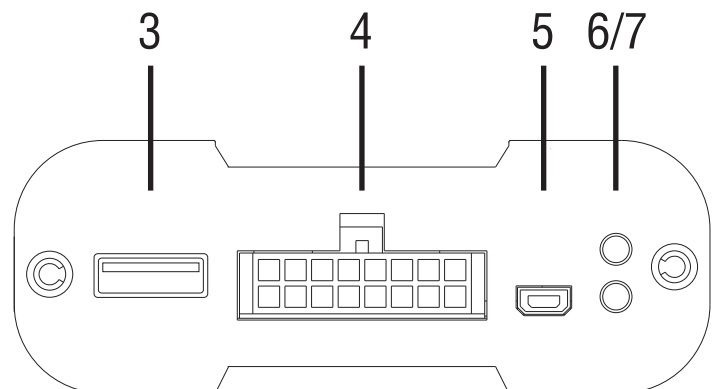
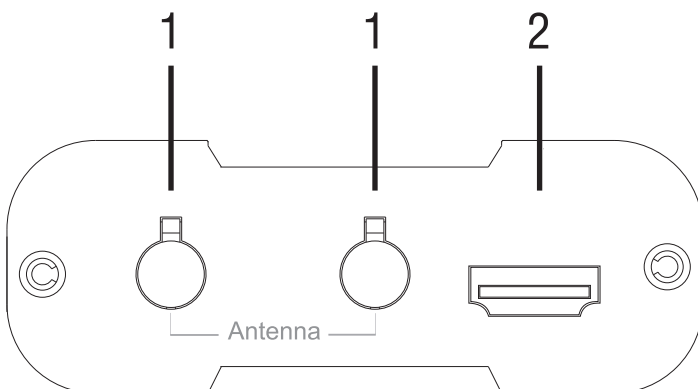
6. Operation LED green























Lits if the receiver is switched on.

7. Power LED red

Lits if the vehicles accessories is on.

DVBT55-HD Connections



	Schaltet die TV Zone ein und aus <i>TV Zone Power on / off</i>
	Schaltet den TV Ton aus und an <i>Turn TV audio off and on</i>
	Nummernblock und Programmdirektanwahl <i>Digit buttons to select channels or as information input</i>
	Keine Funktion <i>No Function</i>
	Keine Funktion <i>No Function</i>
	Audioauswahl <i>Audio selection</i>
	Drücken Sie diese Taste für detaillierte Programminformation <i>Press this button for detailed channel information</i>
	Bestätigung im Menü / Umschaltung Vollbild in Programmauswahl <i>Confirm menu / Change to full screen</i>
	Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Programm zurückzukehren <i>Press this button to return back to the previous channel</i>
	Programmwahl Tasten und Pfeiltasten aufwärts/abwärts <i>Select next program; also up and down arrow key</i>
	Lautstärkeregler und Pfeiltasten links/rechts <i>Volume control and left and right arrow key</i>
	Öffnet die Hauptauswahl TV/Radio/Setting <i>To enter the main menu TV/Radio/Setting</i>
	Öffnet das Menü <i>To enter menu</i>
	Drücken Sie diese Taste für eine detaillierte Programmliste mit EPG <i>Press this button for a detailed channel list with EPG</i>
	Manueller Sendersuchlauf <i>Manual channel scan</i>
	Automatischer Sendersuchlauf <i>Channel auto scan</i>
	Beendet die aktuelle Auswahl oder das Menü <i>Exit from current selection or menu</i>
	Manuelle AFS Umschaltung auf andere Frequenzen <i>Manually AFS switch to other frequencies</i>
	Play / Pause <i>Select Play or Pause</i>
	Aufnahme der aktuellen Sendung im TV-Modus <i>Recording TV program</i>
	Videotext <i>Teletext</i>
	Untertitel / Movie oder Photo Zoom <i>Subtitle / Movie or Photo Zoom</i>



Schalten Sie den DVBT55-HD ein, wählen in der Hauptauswahl den Menüpunkt TV aus und bestätigen mit OK.

Folgen Sie den Anweisungen des Info-Fensters und drücken OK.

Bestimmen Sie in den Suchlaufeinstellungen mit Hilfe der Pfeil- und OK-Tasten ihrer Fernbedienung die OSD-Sprache, die Region, die Zeitzone und die Sommerzeit und starten anschließend die automatische Suche.

Warten Sie, bis der automatische Suchlauf beendet ist. Der DVBT55-HD schaltet automatisch auf einen TV Kanal.

Achtung, der DVBT55-HD verfügt über eine spezielle AFS Funktion, die gleiche Programme, welche auf verschiedenen Frequenzen ausgestrahlt werden, zusammenfasst und automatisch die nächst stärkere Frequenz auswählt. Es ist also kein Fehler, dass Sie unter Umständen weniger Kanäle in der Senderliste haben, als der DVBT55-HD während dem automatischen Suchlauf gefunden hat.

Switch your DVBT55-HD on, choose TV in the main section and press OK.

Follow the instruction of the message window and press OK.

Select in the scan menu by using the arrow and OK button the OSD language, region, time zone and summer time. Afterwards start the automatic scan.

Wait until the automatic scan is finished. The DVBT55-HD will switch automatically to a TV channel.

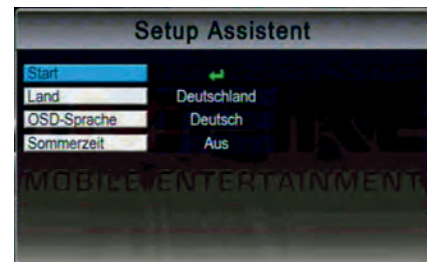
Attention, the DVBT55-HD has a special AFS function. If a channel is broadcasted at different frequencies, the DVBT55-HD will store the channel name only one time but with all frequencies. It will choose automatically the next strong frequency of those channel. It is no mistake that you may have fewer channels in the channel list, as the DVBT55-HD has found during the automatic scan.



Hauptauswahl / *Main Selection*



Info Fenster / *Message Window*



Suchlauf-Einstellungen / *Scan Menu*



Automatischer Sendersuchlauf / *Automatic Search*

AFS Funktion / *AFS Function*

Wenn der DVBT55-HD bei dem automatischen Suchlauf z.B. CNN auf verschiedenen Frequenzen gefunden hat, speichert er diesen Sender nur einmal in der Senderliste, hinterlegt aber unsichtbar alle Frequenzen. Wenn Sie nun mit Ihrem Fahrzeug unterwegs sind, schaltet der DVBT55-HD mit seiner AFS Funktion automatisch auf die Frequenz mit einer stärkeren Empfangsqualität. Sie können die Umschaltung auch manuell mit den "Skip"-Tasten der Fernbedienung vornehmen. Erst wenn Sie den Sendebereich aller gespeicherten Frequenzen verlassen, muss mit Hilfe der Auto Scan Taste die Senderliste aktualisiert werden. Der DVBT55-HD "lernt" so ständig neue Frequenzen der verschiedenen TV-Sender und ergänzt seine Senderliste.

If the DVBT55-HD has found the CNN channel at different frequencies during the channel scan, it will store CNN only one time in the channel list but with all scanned CNN frequencies. Thanks to its AFS function, the DVBT55-HD will choose automatically the strongest frequency with the best signal quality. But you can select these frequencies manually by using the "skip" buttons of your remote as well. You have to update the channel list only if you leave the transmission range of all saved frequencies. That's the way the DVBT55-HD "learns" constantly new frequencies of the different TV stations supplements its channel list.

Drücken Sie die **HOME** Taste der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen.

Press the **HOME** button to enter the main menu.



DVB-T TV

Öffnet den DVB-T TV- Bereich.

DVB-T TV

Enters the DVB-T TV section.

DVB-T Radio

Öffnet den DVB-T Radio-Bereich (wenn verfügbar).

DVB-T Radio

Enters the DVB-T Radio section.

Video

Zeigt die Filme und aufgenommenen TV Programme vom USB-Stick oder der Festplatte (FAT32) an und spielt sie ab.

Movie

Shows and plays movies and recorded TV from the USB-Stick or HDD (FAT32).

Musik

Zeigt Musiktitel vom USB-Stick oder der Festplatte (FAT32) an und spielt sie ab.

Music

Shows and plays music from the USB-Stick or HDD (FAT32).

Foto

Zeigt Fotos vom USB-Stick oder der Festplatte (FAT32) an.

Photo

Shows and plays music from the USB-Stick or HDD (FAT32).

Systemeinstellungen

Öffnet die Systemeinstellungen.

System Setting

Enters the system settings.

Systemeinstellungen / System Setting

Land / Sprache



Display Setting



Stellen Sie hier das Land, die Sprache und die Sommerzeit ein.

Select the Language, OSD and Summertime.

Anzeigeeinstellung



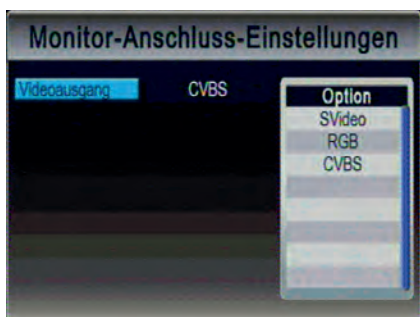
Stellen Sie hier den TV-Standard und das Format ein.

Display Setting



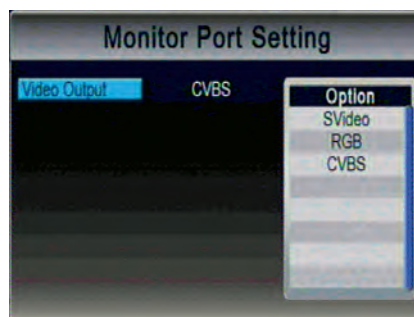
Select the TV System and Aspect Ratio.

Monitoranschluss



Wählen Sie den Videoausgang aus.

Monitor Port Setting



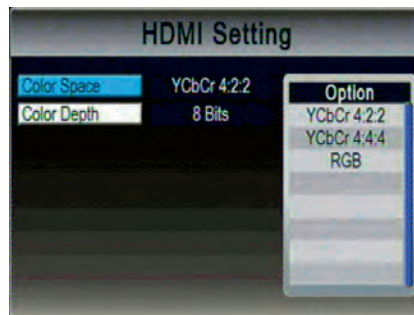
Select the Video Output.

HDMI Einstellungen



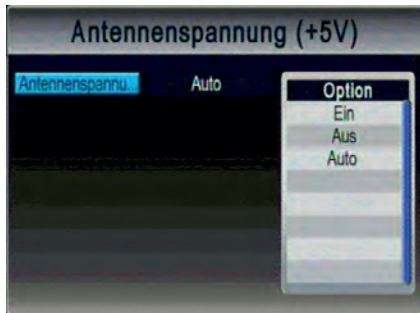
Wählen Sie das HDMI Format aus.

HDMI Setting



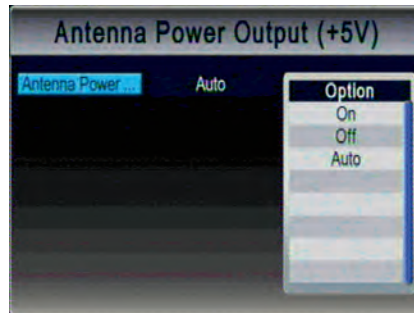
Select the HDMI format.

Antennenspannung

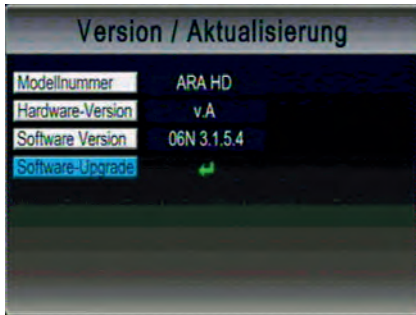


Wählen Sie den Modus für die Antennenspannung aus.

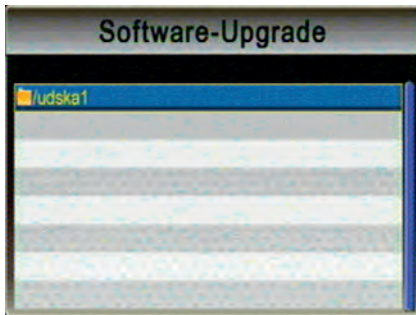
Antenna Power Output



Select the antenna power output mode.

Version / Aktualisierung

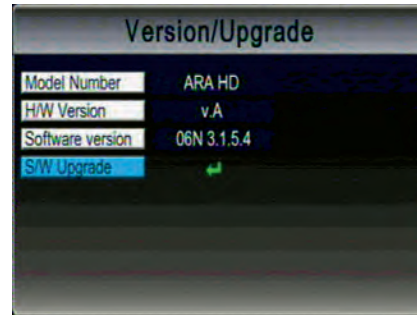
Hier können Sie die Softwareversion prüfen und ein Software-Upgrade von USB durchführen.



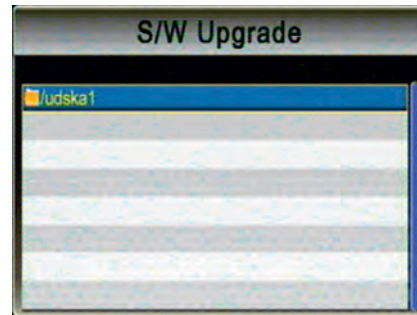
Klicken Sie dazu auf „Software-Upgrade“, wählen die Software auf USB aus und bestätigen mit „OK“. Achtung, der Upgrade-Vorgang darf unter keinen Umständen unterbrochen werden um Beschädigungen am DVBT55-HD zu vermeiden.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Damit setzen Sie den DVBT55-HD in den Auslieferungszustand zurück. Achtung, bitte führen Sie diese Funktion auch nach jedem Software-Upgrade unbedingt aus!

Version / Upgrade

You can check the software version and do a software upgrade via USB.



Choose „S/W Upgrade“ and select the software on the USB drive and confirm with „OK“. Attention, to interrupt the software upgrade may damage the DVBT55-HD.

Reset Default

Reset the DVBT55-HD to the factory default settings. Attention, it's necessary to do the Reset Default after every software upgrade!

Drücken Sie die **MENU** Taste der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen.



Kanalliste (EPG)

Kanalliste aller verfügbaren Kanäle mit EPG Funktion.

Kanalverwaltung

Hier können Sie Programme sortieren und löschen. Um in die Kanalverwaltung zu gelangen, benötigen Sie ein Kennwort. Die Werkseinstellung ist "0000".

Automatische Suche

Sucht selbstständig verfügbare Programme.

Audioauswahl

Auswahl zwischen verschiedenen Audiokanälen.

Kanal-Information

Zeigt Programminformationen und die Empfangsstärke an.

Seitenverhältnis

Stellen Sie hier das Seitenverhältnis auf Vollbild oder Aus.

Untertitelsprache

Einstellung der verfügbaren Untertitelsprache.

Teletext

Zeigt den Teletext an.

AFS-Einstellungen

Wählen Sie hier die AFS-Modi Auto, Manuell oder Aus.

Auto: Der DVBT55-HD startet ohne Empfang nach der eingestellten Zeit unter „AFS Abstimmung“ automatisch den Sendersuchlauf.

Manuell: Der DVBT55-HD startet ohne Empfang den Suchlauf nicht automatisch sondern wartet auf den befehl per Fernbedienung

Aus: Die AFS-Funktion ist abgeschaltet und der DVBT55-HD wird keine gleichen Sender mehr zusammenführen und nicht zwischen deren Frequenzen mehr umschalten. Achtung, wenn Sie diese Einstellung wählen wird die alte Senderliste gelöscht!

Conax CA

Einstellungen für den optionalen Conax Kartenleser.

Press the **MENU** button to enter the main menu.



Program List (EPG)

Show the information of all available channels.

Channel Managemant

Allows user to rearrange the TV channels. You need a password to enter the program editing menu. The factory default is "0000".

Auto Search

Search the available program channels automatically.

Audio Selection

Selection of either master or secondary language.

Channel Information

It shows the TV program information and system parameters.

Aspect Ratio

Select the aspect ratio to Full Screen or None.

Subtitle

Selection for the available subtitle languages.

Teletext

Shows the teletext.

AFS Setting

Selection of the AFS modes Auto, Manual or Off.




Auto: The DVBT55-HD starts according to the selected time in „Tuning Period“ the auto scan automatically if the signal is weak.

Manual: The DVBT55-HD don't starts the auto scan automatically if the reception is weak but is waiting for a command by remote.




Off: The AFS function is off and the DVBT55-HD will not collect and store the same stations with different frequencies anymore. Attention, the system will delete the current channel list if this setting is selected.

Conax CA

Settings of the optionel Conax card reader.

Stecken Sie Ihren USB-Stick oder Festplatte (FAT32) in die USB Buchse und drücken die  Taste um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die  erneut, um die Aufnahme zu beenden. Um die Aufnahme zu sehen, drücken Sie die  Taste und wählen "Movie". Die Aufnahme ist auf Ihrem USB Medium im Ordner "Recorded_TV" gespeichert.

Achtung, wennn Sie duch das ausschalten der Zündung die Aufnahme abrechen, findet keine Speicherung statt!

Insert your USB stick or HDD (FAT32) into the USB connector and press  to start the recording. Press  again to stop the recording. To watch the recording press the  button and choose "Movie". The recording is stored in the folder "Recorded_TV".

Attention, the recording will not be stored if you interrupt it by turning of the ignition!



Netzteil

Betriebsspannung : 12 - 24 VDC
 Leistungsaufnahme : 5,5 Watt max. / 1,6 Watt Standby

RF

Frequenzbereich : VHF & UHF Band
 Kanalbandbreite : 6/ 7/ 8 MHz
 Eingangsimpedanz : 75 Ω
 Video / Audio Decoder : MPEG2, MPEG4 (H.264)
 Modus : COFDM 2k, 8k, QPSK, 16/64 QAM
 Speicher : 4MB Flash, 512MB DDR2RAM

Video Ausgang

Anschlusstyp : RCA (Cinch)
 System : AUTO / PAL / NTSC
 Darstellung : 4:3, 16:9
 Video Auflösung : 1280 x 720 PAL / NTSC

Audioausgang

Anschlusstyp : RCA (Cinch)
 Modus : Mono / Stereo / Dual Sound
 Sampling Rate : 32, 44,1 & 48 kHz

Abmessungen

Maximale Abmessungen (B x H x L) : 80 x 28,5 x 137,5 mm

Power Supply

Power supply voltage : 12 - 24 VDC
 Power consumption : 5,5 Watt max. / 1,6 Watt Standby

RF

Frequency range : VHF & UHF Band
 Channel bandwidth : 6/ 7/ 8 MHz
 Input impedance : 75 Ω
 Video / Audio Decoder : MPEG2, MPEG4 (H.264)
 Mode : COFDM 2k, 8k, QPSK, 16/64 QAM
 Memory : 4MB Flash, 512MB DDR2RAM

Video Output

Connector type : RCA (Cinch)
 System : AUTO / PAL / NTSC
 Aspect ratio : 4:3, 16:9
 Video resolution : 1280 x 720 PAL / NTSC

Audio Output

Connector type : RCA (Cinch)
 Mode : Mono / Stereo / Dual Sound
 Sampling rate : 32, 44,1 & 48 kHz

Dimension

Max size (D x H x L) : 80 x 28,5 x 137,5 mm